



# Żuraw wieżowy

Tower crane  
Turmdrehkran

**KR 90-5**



## Dane techniczne:

Technical data:

Technische daten:

**Maks. udźwig 5.0 t**

Max. capacity

Max. Traglast

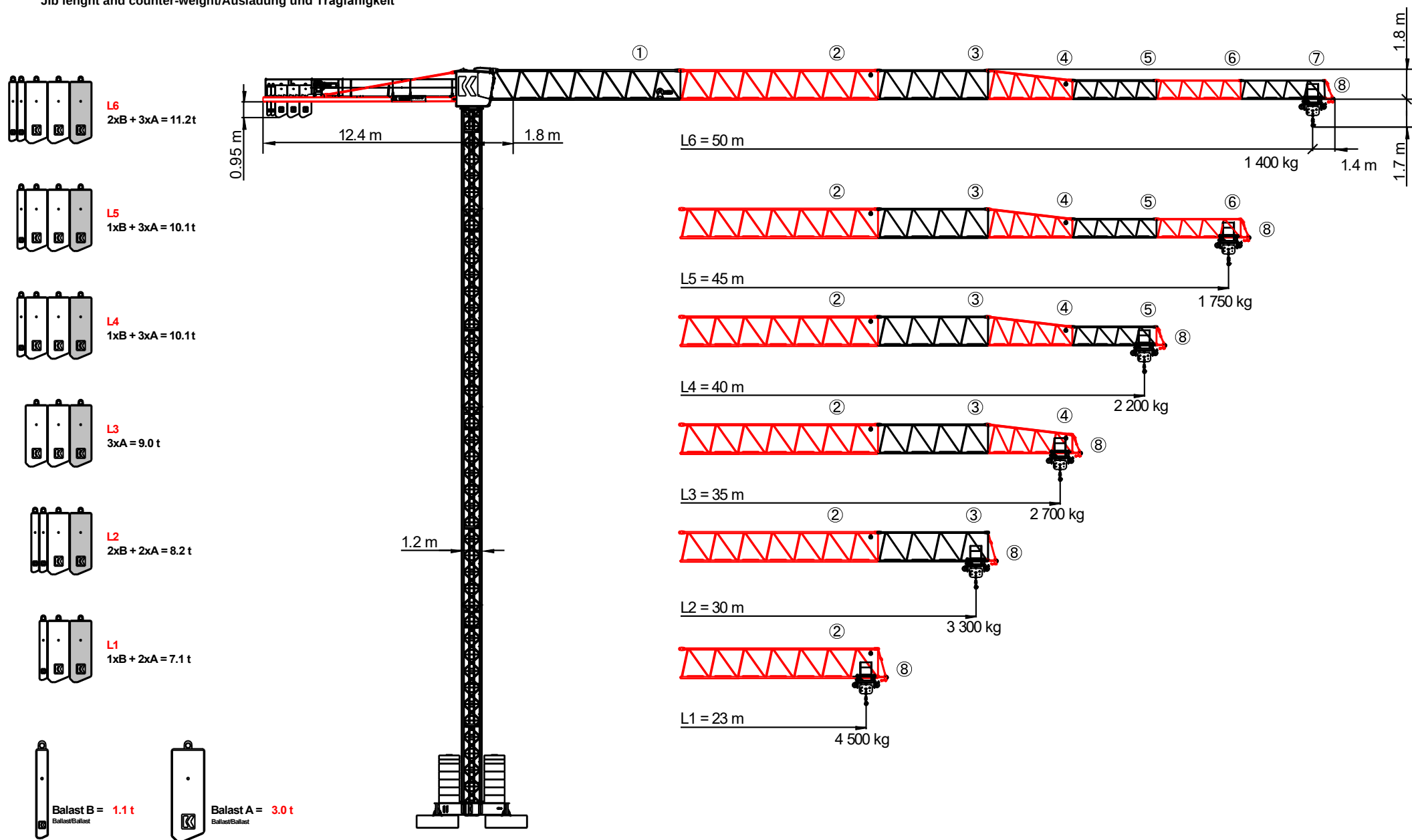
**Maks. wysięg 50 m**

Max. jib

Max. Ausladung

# Długości wysięgników i bloki przeciwwagi

Jib length and counter-weight/Ausladung und Tragfähigkeit



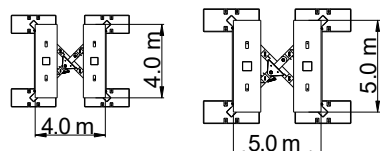
## Wysokości podnoszenia, rodzaje posadowienia i systemy wieży, dla strefy C25

Combination of tower sections, hook heights, types of bases, wind zone C25/Hubk Höhen für Windzone C25

### Podstawy krzyżowe

Cross bases/Fundamentkreuz

FK 410/414 FK 514/519

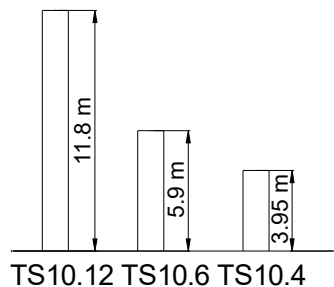


Balasty fundamentowe (BF) 4.0 t

Foundation ballast/Fundamentballast

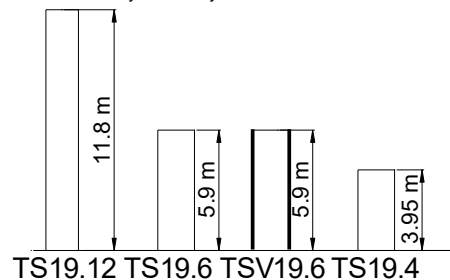
### System wieży TS10

Tower system/Turmsystem



### System wieży TS19

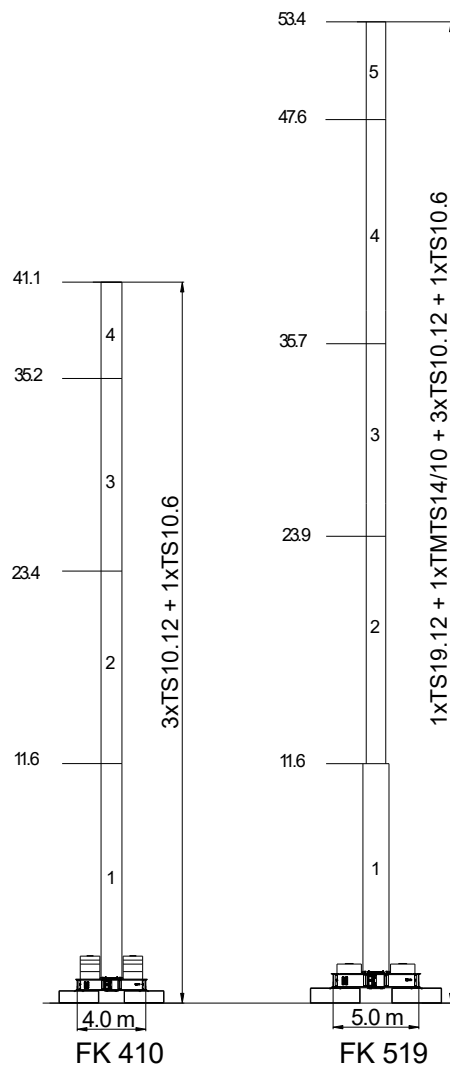
Tower system/Turmsystem



Wstawki wieży typu TS można stosować zamiennie.  
 TS type tower sections can be used interchangeably.  
 Turmelemente dürfen untereinander getauscht werden.

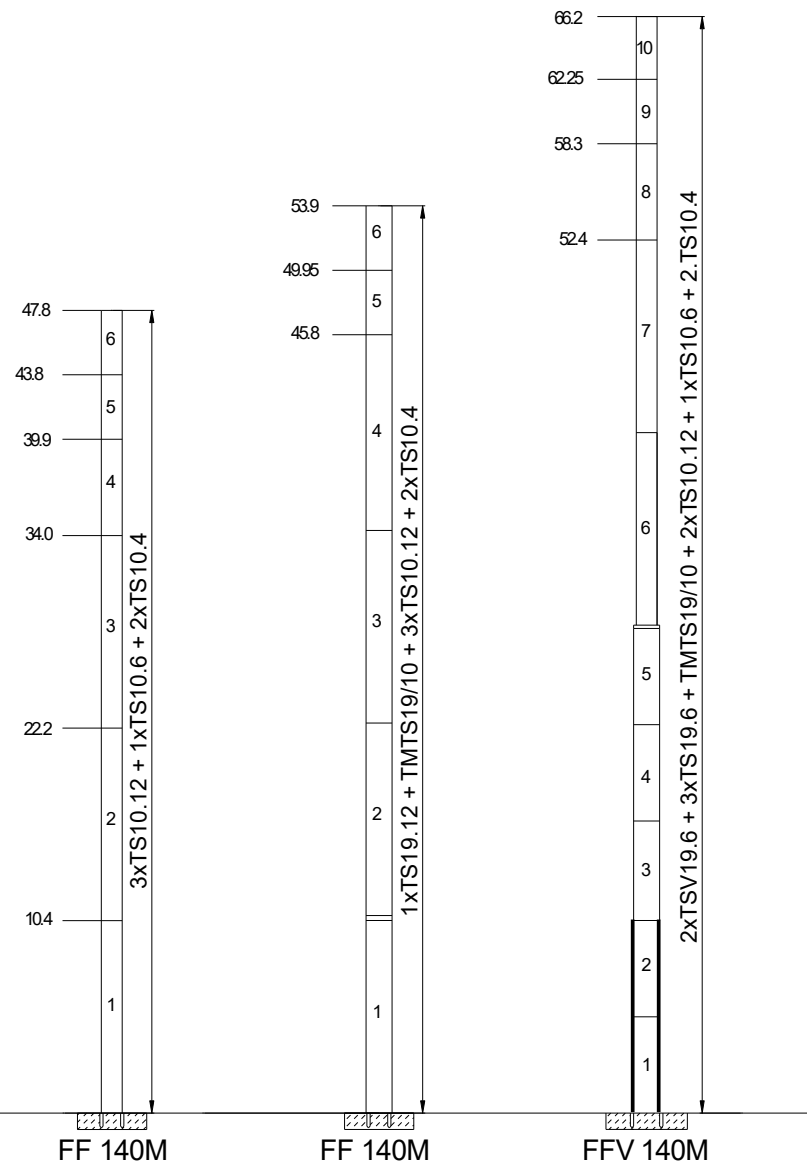
### Posadowienie na podstawach krzyżowych

Crane on cross base/Aufbau auf Fundamentkreuz



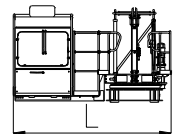
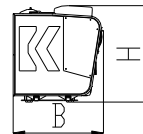
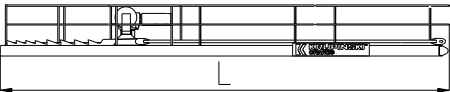
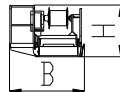
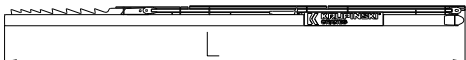
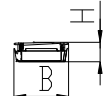
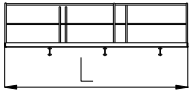
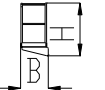
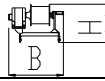
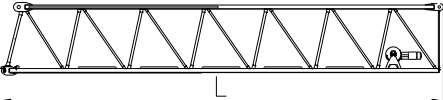
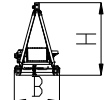
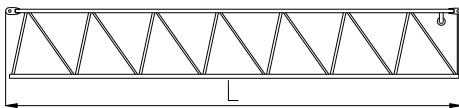
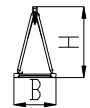
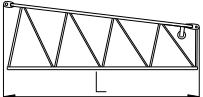
### Posadowienie na kotwach traconych

Crane on foundation anchors/Aufbau auf Fundamentanker



**Lista elementów**

Packing list/Kolli-Liste

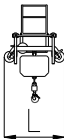
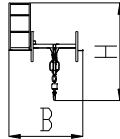
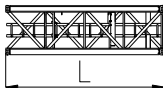
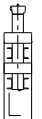
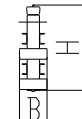
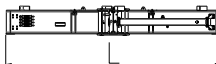
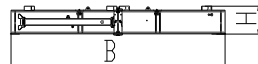
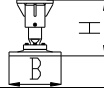
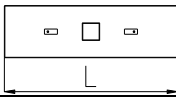
| Lp.<br>Item<br>Pos. | Ilość<br>Qty.<br>Ans. | Element<br>Element<br>Teil                                                        |                                                                                      |                                                                                       | L<br>[m] | B<br>[m] | H<br>[m] | Waga*<br>Weight*<br>Gewicht*<br>[kg] |
|---------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|--------------------------------------|
| 1                   | 1                     | Kompletna obrotnica<br>Complete slewing platform<br>Drehbühne kpl.                |     |    | 3.98     | 2.3      | 2.5      | 4100                                 |
| 2.1                 | 1                     | Kompletny przeciwwysięgnik<br>Counter-jib<br>Gegenausleger kpl.                   |    |    | 11.8     | 1.96     | 1.37     | 3405                                 |
| 2.2a                | 1                     | Złożony przeciwwysięgnik<br>Folded counter-jib<br>Transportstellung Gegenausleger |    |    | 11.71    | 1.39     | 0.49     | 2565                                 |
| 2.2b                | 1                     | Podest boczny<br>Side platform<br>Podest gegenausleger                            |     |    | 4.61     | 0.7      | 1.35     | 211                                  |
| 2.2c                | 1                     | Wciągarka główna<br>Hoist winch<br>Hubwinde                                       |     |    | 1.5      | 1.39     | 1.0      | 841                                  |
| 3                   | 1                     | Pierwszy element wysięgnika<br>First jib section<br>Ausleger-Anlenkstück          |   |   | ① 11.8   | 1.2      | 1.95     | 1940                                 |
| 4                   | 1                     | Elementy wysięgnika<br>Jib section<br>Auslegerstück                               |  |  | ② 11.9   | 1.1      | 1.82     | 1333                                 |
|                     |                       |                                                                                   |                                                                                      |                                                                                       | ③ 6.68   | 1.1      | 1.80     | 514                                  |
|                     |                       |                                                                                   |                                                                                      |                                                                                       | ⑤ 5.15   | 1.1      | 1.18     | 286                                  |
|                     |                       |                                                                                   |                                                                                      |                                                                                       | ⑥ 5.13   | 1.1      | 1.17     | 233                                  |
|                     |                       |                                                                                   |                                                                                      |                                                                                       | ⑦ 5.05   | 1.1      | 1.16     | 200                                  |
| 5                   | 1                     | Elementy wysięgnika<br>Jib section<br>Ausleger-Anlenkstück                        |  |  | ④ 5.2    | 1.1      | 1.8      | 315                                  |
| 6                   | 1                     | Element 8. wysięgnika<br>Jib tip<br>Ausleger-Kopfstück                            |   |  | ⑧ 1.91   | 1.1      | 0.53     | 65                                   |

\*Ciężary montażowe patrz: Instrukcja obsługi.

\*Mounting weights see: Manual instruction/Montagegewichte siehe Betriebsanleitung

**Lista elementów**

Packing list/Kolli-Liste

| Lp.<br>Item<br>Pos. | Ilość<br>Qty.<br>Anz. | Element<br>Element<br>Teil                                                                  |                                                                                     |                                                                                       |                             | L<br>[m]            | B<br>[m]             | H<br>[m]             | Waga*<br>Weight*<br>Gewicht*<br>[kg] |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------------|
| 7                   | 1                     | Wodzak ze zbloczem<br>Trolley with lifting block<br>Laufkatze mit Fahrkarb und Hakenflasche |    |    |                             | 1.6                 | 1.96                 | 2.6                  | 432                                  |
| 8                   | 1                     | Element wieży<br>Tower section<br>Turmelement                                               |    |    | TS10.4<br>TS10.6<br>TS10.12 | 3.95<br>5.9<br>11.8 | 1.26<br>1.26<br>1.26 | 1.23<br>1.23<br>1.23 | 1446<br>2088<br>4069                 |
| 9.1                 | 4                     | Kotwa tracona<br>Foundation anchor<br>Fundamentfuß                                          |    |    | FF140                       | 0.4                 | 0.4                  | 1.12                 | 4x121                                |
| 9.2                 | 1                     | Podstawa krzyżowa<br>Cross base<br>Fundamentkreuz kpl.                                      |   |    | FK410                       | 5.94                | 5.94                 | 0.82                 | 4335                                 |
| 10.1                | 4                     | Podpora stała<br>Pyramidal suport<br>Stützperamide                                          |    |    | PS100<br>PS150              | Ø0.5<br>0.6         | Ø0.5<br>0.6          | 0.27<br>0.64         | 4x52<br>2x267                        |
| 10.2                | 4                     | Podpora regulowana<br>Outrigger jack<br>Stützspindel                                        |    |    |                             | Ø0.4                | Ø0.4                 | 0.4                  | 4x82                                 |
| 10.3                | 4                     | Balast fundamentowy<br>Foundation balast<br>Fundamentballast                                |  |  | BF 4t                       | 2.45                | 1.0                  | 0.75                 | 4x4000                               |
| 11                  | 1                     | Balast centralny<br>Central balast<br>Zentralballast                                        |  |  | BZ 5t<br>BZ 2.5t            | 4.0<br>4.0          | 0.49<br>0.26         | 1.2<br>1.2           | 5000<br>2500                         |
| 12                  | 1                     | Balast przeciwwagi<br>Counter-weight<br>Gegenballast                                        |  |  | BG A<br>BG B                | 0.7<br>0.26         | 0.95<br>0.95         | 1.94<br>1.84         | 3000<br>1100                         |

\*Ciężary montażowe patrz: Instrukcja obsługi.

\*Mounting weights see: Manual instruction./Montagegewichte siehe Betriebsanleitung

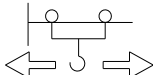
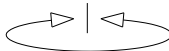
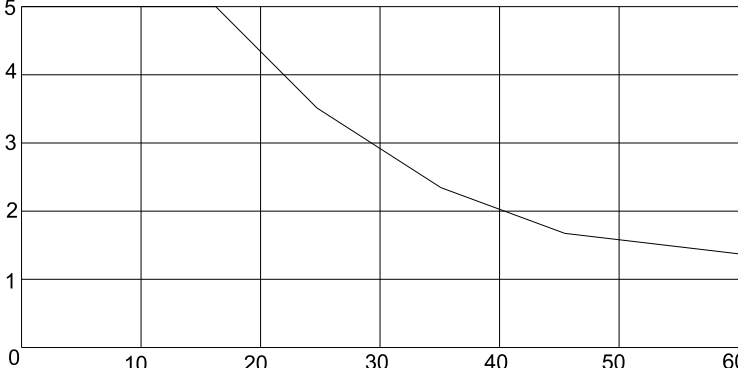
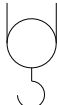
**Tabela udźwignów KR 90-5**

Table of capacity/Traglastabelle

|  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| [m]                                                                               | 5000 [kg]                                                                         | 18                                                                                  | 20   | 23   | 23.5 | 25   | 28   | 30   | 33   | 35   | 38   | 40   | 43   | 45   | 48   | 50   |  |
| L6 – 50.0                                                                         | 1.8 – 17.28                                                                       | 4772                                                                                | 4230 | 3601 | 3512 | 3269 | 2862 | 2638 | 2354 | 2192 | 1983 | 1861 | 1699 | 1604 | 1476 | 1400 |  |
| L5 – 45.0                                                                         | 1.8 – 18.48                                                                       | 5000                                                                                | 4567 | 3892 | 3797 | 3536 | 3100 | 2859 | 2554 | 2381 | 2156 | 2025 | 1852 | 1750 |      |      |  |
| L4 – 40.0                                                                         | 1.8 – 19.74                                                                       | 5000                                                                                | 4925 | 4202 | 4100 | 3820 | 3352 | 3094 | 2767 | 2581 | 2340 | 2200 |      |      |      |      |  |
| L3 – 35.0                                                                         | 1.8 – 20.48                                                                       | 5000                                                                                | 5000 | 4385 | 4279 | 3987 | 3501 | 3233 | 2893 | 2700 |      |      |      |      |      |      |  |
| L2 – 30.0                                                                         | 1.8 – 20.85                                                                       | 5000                                                                                | 5000 | 4473 | 4365 | 4068 | 3573 | 3300 |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
| L1 – 23.5                                                                         | 1.8 – 21.41                                                                       | 5000                                                                                | 5000 | 4611 | 4500 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |

**Dane napędów**

Data of drivers/Antriebe

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |      |                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------|
| FU/T                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | $V = \rightarrow 0 - 60.0 \left[ \frac{m}{min} \right]$ | 3 kW | 400V<br>50 Hz                                                                 |
| FU/R                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | $V = \rightarrow 0 - 0.75 \left[ \frac{1}{min} \right]$ | 4 kW | 3 Ph                                                                          |
| <div><div>HH maks. dla wciągarki typu:<br/>HH max. for winch type:<br/>Max. HH für:</div><div>Standard = 70 m<br/>Lebus = 140 m</div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |      |                                                                               |
| Typ<br>Type/Art<br>FU/H 18/5<br>18.5 kW                                                                                                                                                                                      | <div><div><div>Ciężar na haku [t]<br/>Load/Last am Haken [t]</div><div><div>Prędkość haka <math>\left[ \frac{m}{min} \right]</math><br/>Hook velocity/Hubgeschwindigkeit [m/min]</div></div></div><div><div>5 t</div></div></div> |                                                         |      | Napięcie zasilania<br>Supply voltage<br>Versorgungsspannung AC<br>400 V       |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |      | Suma mocy silników<br>Total motor output<br>Antriebsleistung gesamt<br>~25 kW |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |      | Moc przyłączeniowa<br>Connected power<br>Anschlussleistung<br>30 kVA          |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |      |                                                                               |

Zgodnie z normą PN – EN 14439

All data refer to standard EN 14439/Nach Norm EN 14439

## Transport żurawia

Crane transport/Kran-Transport

Wysięg 50 m

Jib/Ausleger

Wysokość podnoszenia 33 m

Height

Podstawa krzyżowa FK410 z kompletnym balastem

Cross base FK410 with complete ballast/Fundamentkreuz kpl. mit Ballast



### AUTO NR 1

TRUCK NO. 1/LKW-Nr. 1

Kompletna obrotnica

Complete slewing platform/Drehbühne kpl.

Balast przeciwwagi A 3x3.0t

Counter-weight A 3x3.0t/Gegenballast A 3x3.0t

Balast centralny 2x5.0t

Central ballast 2x5.0t/Zentralballast 2x5.0t

Element 5. wysięgnika

⑤ jib section/⑤ Auslegerstück

Element 6. wysięgnika

⑥ jib section/⑥ Auslegerstück

Element 7. wysięgnika

⑦ jib section/⑦ Auslegerstück

Element 8. wysięgnika

⑧ jib section/⑧ Auslegerstück

Wodzak

Trolley/Laufkatze mit Fahrkarb

### AUTO NR 2

TRUCK NO. 2/LKW-Nr. 2

Balast centralny 4x5.0t

Central ballast 4x5.0t/Zentralballast 4x5.0t

Element 1. wysięgnika

First jib section/Ausleger-Anlenkstück

Element 2. wysięgnika

② jib section/② Auslegerstück

Element 3. wysięgnika

③ jib section/③ Auslegerstück

Element 4. wysięgnika

④ jib section/④ Auslegerstück

### AUTO NR 3

TRUCK NO. 3/LKW-Nr. 3

Balast centralny 2x5.0t

Central ballast 2x5.0t/Zentralballast 2x5.0t

Element wieży TS10.12 x2

Tower sections TS10.12 x2/Turmelement TS10.12 x2

Element wieży TS10.6 x1

Tower sections TS10.6 x1/Turmelement TS10.6 x1

Element wieży TS10.4 x1

Tower sections TS10.4 x1/Turmelement TS10.4 x1

Balast przeciwwagi B 2x1.1t

Counter-weight B 2x1.1t/Gegenballast B 2x1.1t

### AUTO NR 4

TRUCK NO. 4/LKW-Nr. 4

Balast fundamentowy 4x4.0t

Foundation ballast 4x4.0t/ Fundamentballast 4x4.0t

Przeciwwysięgnik

Counter-jib/Gegenausleger kpl.

Podstawa krzyżowa FK410

Cross base FK410/ Fundamentkreuz kpl. FK410

[www.krupinskicranes.com](http://www.krupinskicranes.com)



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

Subject to alterations!/Änderungen vorbehalten!

This information is supplied without liability./Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.

**PN-EN 14439 | C.0.10.0090 (BGL) | A3 (FEM 1.001) | HD4 HC1 (PN-EN 13001-2)**